

Fold line

45 mm

45 mm

Fold line

45 mm

EN: Turn off power before starting!

1. Remove the cover by using a screwdriver to lift the rocker (Fig. 1, A).
2. Push a narrow screwdriver between the housing and switch to release the rocker (Fig. 1, B).
3. Mount of switch according to diagram. make sure **all** wires are tightly affixed.
4. Turn on power.

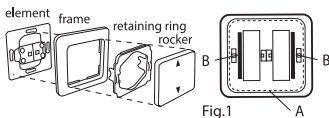


Fig.1

NL: Schakel stroom uit voor aanvang!

1. Demonteer de schakelaar door met een schroevendraaier de opzetwip op te heffen (Fig.1, A).
2. Duw een smalle schroevendraaier tussen ombouw en schakelaar zodat de ombouw vrijkomt (Fig.1, B).
3. Montage van schakelaar volgens schema.
4. Zorg dat alle draden goed vastzitten.
4. Schakel stroom in.

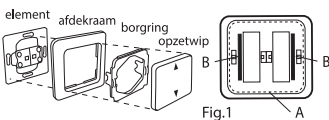


Fig.1

DE: Schalten Sie die Stromversorgung aus, bevor Sie beginnen!

1. Entfernen Sie den Schalter mit einem Schraubendreher durch die Wippe auf zu heben. (Abb. 1, A).
2. Schieben Sie einen schmalen Schraubendreher zwischen das Gehäuse und schalten Sie um, um die Einfassung freizugeben (Abb. 1, B).
3. Montage des Schalters gemäß Diagramm.
4. Stellen Sie sicher, dass alle Drähte fest sind.
4. Schalten Sie die Stromversorgung ein.

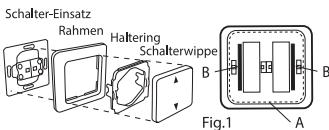


Fig.1

FR: Coupez l'alimentation avant de commencer!

1. Retirez l'interrupteur avec un tournevis par la balançoire à soulever. (Fig. 1, B).
2. Insérez un petit tournevis entre la construction et l'interrupteur de sorte que le boîtier est libéré (C).
3. Assemblez la interrupteur selon le schéma.
4. Assurez-vous que tous les fils sont bien serrés.
4. Mettez sous tension.

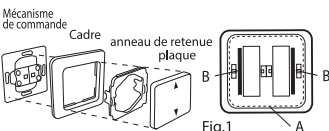
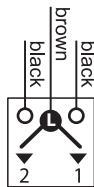


Fig.1

Installation example:

Blind switch

Color code
VD-installation wire:
Color - **Function**
Black - Switch lead
Brown - Live lead
Blue - Neutral lead
Green/yellow - Earth lead

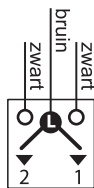


For questions and / or advice, consult your dealer or installer.

Installatie voorbeeld:

Jalouzie schakeling

Kleurcode
VD-installatiedraden:
Kleur - **Functie**
Zwart - Schakeldraad
Bruin - Fase draad
Blauw - Nuldraad
Groengeel - Aarddraad

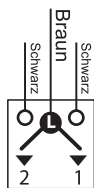


Voor vragen en/of advies raadpleeg uw verkoper of installateur.

Installationsbeispiel:

Jalousieschalter

Farbcode
Installationskabel:
Farbe - **Funktion**
Schwarz - Schalterdraht
Braun - Phasendraht
Blau - Nulldraht
Grün-Gelb - Erdungsdraht



Bei Fragen und/oder Undeutlichkeiten wenden Sie sich an Ihren Händler oder Elektroinstallateur.

Installation example:

Interrupteur d'obturation

Code couleur
Câble d'installation:
Couleur - **Fonction**
Noir - fil de l'interrupteur
Brun - fil la phase
Bleu - fil la neutre
Vert/jaune - fil de terre



Pour toute question et/ou conseil, consultez votre revendeur ou installateur.

Q-LINK



Made in P.R.C.

BLIND SWITCH

Jaloezieeschakelaar

Jalousieschalter

Interrupteur d'obturation

Înteruptor orb

Slepý přepínač

Slepý přepínač

Jalusibrytare

66.071.11

SHI B.V., Laagveld 10, 5721 VW Asten, the Netherlands



- For indoor use in dry rooms only.
- Alleen voor binnengebruik in droge ruimten.
- Nur zur Verwendung in trockenen Räumen.
- Uniquement pour usage intérieur et espace sèches.
- Pentru utilizare în interior, numai în încăperi uscate.
- Pouze pro vnitřní použití v suchých místnostech.
- Len na vnitorné použitie v suchých miestnostach.
- Endast för användning i torra miljöer inomhus.



- See inside for installation.
- Zie binnenzijde voor installatie.
- Siehe Innenseite für die Installation.
- Voir à l'intérieur pour l'installation.
- Consultați interiorul pentru instalare.
- Instalace viz vnitřní strana.
- Informácie o inštalácii nájdete vo vnútri.
- Se insidan for installation.

EN: The colours of the wiring may differ from the colours shown, depending on the local installation guidelines. If in doubt, consult a qualified installer.

NL: De kleuren van de bedrading kunnen, afhankelijk van de lokale installatierichtlijnen, afwijken van de getoonde kleuren. Raadpleeg een erkend installateur in geval van twijfel.

DE: Je nach den geltenden Installationsrichtlinien können die Farben der Verdrähtung von den gezeigten Farben abweichen. Im Zweifel wenden Sie sich bitte an einen Elektroinstallateur.

FR: Les couleurs du câblage peuvent différer des couleurs illustrées, selon les directives d'installation locales. En cas de doute, consultez un installateur qualifié.



www.shi.nl/media/kon.pdf

Fold line

45 mm

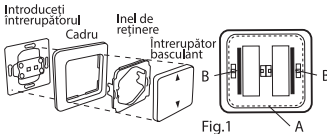
45 mm

Fold line

45 mm

RO: Întrerupeti alimentarea cu energie electrică înainte de a începe!

1. Scoateți întrerupătorul cu o șurubelniță, pentru a ridica basculanta. (Fig. 1, A).
2. Introduceți o șurubelniță îngustă între carcasa și întrerupător pentru a elibera luneta (fig. 1, B).
3. Montați comutatorul conform diagramei.
4. Asigurați-vă că toate firele sunt bine strânse.
5. Porniți sursa de alimentare.

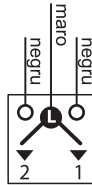


Exemplu de instalare:

Codul de culori al cablului de instalare:

Culoare - Funcție
Negru - firul întrerupătorului
Maro - fir de fază
Albastru - fir neutru
Verde-galben - fir de pământ

Întrerupător orb



În caz de întrebări și/sau ambiguități adresați-vă distribuitorului sau electricianului dumneavoastră.

Q-LINK®



Made in P.R.C.

BLIND SWITCH

Jaloezieeschakelaar

Jalousieschalter

Interrupteur d'obturation

Întrerupător orb

Slepý přepínač

Slepý přepínač

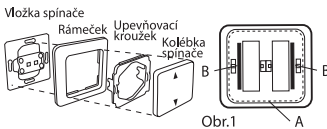
Jalusibrytare

66.071.11

SHI B.V., Laagveld 10, 5721 VW Asten, the Netherlands

CZ: Před spuštěním vypněte napájení!

1. Vyměňte vypínač pomocí šroubováku.
2. Zvedněte kolebkový vypínač. (Obr. 1, A).
3. Vložte úzký šroubovák mezi kryt a spínač, abyste uvolnili rámeček (obr. 1, B). 3. Šroubovák zasuňte mezi kryt a spínač.
4. Namontujte spínač podle obrázku.
5. Ujistěte se, že jsou všechny vodiče napnuté.
6. Vypněte spínač.
7. Zapněte zdroj napájení.

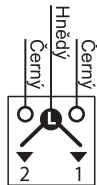


Příklad instalace:

Barevné označení instalačního kabelu:

Barva - Funkce
Černá - spínací vodič
Hnědý - fázový vodič
Modrá - nulový vodič
Zelenožlutý - zemnicí vodič

Slepý přepínač



V případě dotazů a/nebo nejasností kontaktujte svého prodejce nebo elektrikáře.

SK: Pred spustením vypnite napájanie!

1. Odstraňte vypínač pomocou skrutkovača.
2. Zdvihnúť kolískový spínač. (Obr. 1, A).
3. Vložte úzký skrutkovač medzi kryt a spínač, aby ste uvoľnili rámeček (obr. 1, B).
4. Namontujte spínač podľa schémy.
5. Uistite sa, že všetky vodiče sú napnuté.
6. Zapnite napájanie.

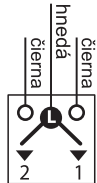


Příklad instalácie:

Čfarebné označenie instalačného kábla:

Farba - funkcia
Čierna - spínací vodič
Hnědý - fázový vodič
Modrá - neutrálny vodič
Zeleno-žltý - zemniaci vodič

Slepý přepínač



V prípade otázok a/alebo nejasností kontaktujte svojho predajcu alebo elektrikára.

CZ: V závislosti na platných pokynech pro instalaci se barvy zapojení mohou lišit od vyobrazených barev. V případě pochybností se obraťte na elektroinstalatéra.

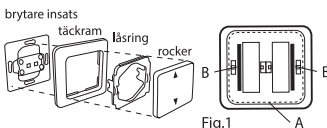
SK: V závislosti od platných instalačných smerníc sa farby zapojenia môžu líšiť od zobrazených farieb. V prípade pochybností sa obraťte na elektroinštalatéra.

RO: În funcție de instrucțiunile de instalare aplicabile, culorile de cabluri pot fi diferite de cele prezentate. În caz de îndoieli, consultați un instalator electric.

SE: Färgerna på ledningarna kan skilja sig från de färger som visas, beroende på lokala installationsriktlinjer. Kontakta en kvalificerad installatör om du är osäker.

SE: Stäng av strömmen innan du börjar!

1. Ta bort locket genom att använda en skruvmejsel för att lyfta upp vippan (fig. 1, A).
2. Tryck in en smal skruvmejsel mellan höljet och strömbrytaren för att frigöra vippan (fig. 1, B).
3. Montera brytaren enligt diagrammet.
4. Se till att alla ledningar är ordentligt fastsatta.
5. Slå på strömmen.

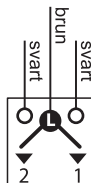


Exempel på installation:

Färgkod VD-installationskablar:

Färg - Funktion
Svart - Kopplingstråd
Brun - Fasledning
Blå - Neutraltråd
Grön/gul - Jordledning

Jalusibrytare



För frågor och/eller råd, kontakta din säljare eller installatör.